

St. Helen Catholic Church

***Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego,
20 kwiecień 2014***

april **20**
2014



**This is the day
the Lord has made;
let us rejoice and be glad.**

Psalm 118:24

Easter SUNDAY

HOLY MASSES FOR THE WEEK * MSZE ŚW. W TYGODNIU**

Sunday, April 20, 2014, Easter Sunday / Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego

6 AM Za Parafian; † Adam Rachowicz; † Adam Julia, Władysław Rachowicz; † Agata, Franciszek Dziedzic; † Wacław Kossowski z intencji żony i córki; † Jan Zająć; † Aniela, Paulina Zająć; † Ignacy, Józefa Krzak; † Stanisław Krzak; † Czesław Krzak

9:00 AM For parishioners; † Louis Kurtyka; † John Prock; † Casimir, Rose Bykowski; † Estelle Sciblo req by husband

10:30 AM Za Parafian; † Józef Kowalczyk rozpoczęcie Mszy Świętych gregoriańskich; † Anna, Chester, Stanley Cichonski z intencji rodziny; Za zmarłych członków z rodziny John Sroka; † Ryszard Szyszko z intencji Krystyny;

12:30 PM † Stanley Gniadek

6 PM NO MASS

Monday, April 21, 2014, PONIEDZIAŁEK:

7 AM Poor souls in Purgatory; † Raymond Kahn 1st death anniversary req by cousin

7:30 AM † Józef Kowalczyk Msza Święta gregoriańska

7 PM

Tuesday, April 22, 2014, WTOREK:

7 AM

7:30 AM † Józef Kowalczyk Msza Święta gregoriańska

Wednesday, April 23, 2014, ŚRODA:

7 AM † Józef Kowalczyk Msza Święta gregoriańska; † Maria Iwaniec

7:30 AM NO MASS

Thursday, April 24, 2014, CZWARTEK:

7 AM † Józef Kowalczyk Msza Święta gregoriańska

7:30 AM NO MASS

Friday, April 25, 2014, PIĄTEK:

7AM † Józef Kowalczyk Msza Święta gregoriańska

7:30 AM NO MASS

Saturday, April 26, 2014, SOBOTA:

8 AM † Józef Kowalczyk Msza Święta gregoriańska; † Fanny Romero z intencji córek

Sunday, April 27, 2014, Divine Mercy Sunday / Niedziela Miłosierdzia Bożego

7:30 AM NO MASS

9:00 AM For parishioners; † Adam Rachowicz;

10:30 AM Za Parafian; † Józef Kowalczyk Msza Święta gregoriańska; O zdrowie i bł. Pana Jezusa Najmiłosierniejszego dla Jolanty, Roberta, Zenona i Władysława

12:30 PM † Bernice Dowejko

6 PM

Christ is Risen!

Easter morning brings us news that is ancient yet new: Christ is Risen! The echo of this event, which issued forth from Jerusalem twenty centuries ago, continues to resound in the Church today.

Right down to our own time – even in these days of advanced technology – the faith of Christians is based on that same news; on the testimony of those who first saw the stone that had been rolled away from the empty tomb and then the mysterious messengers who testified that Jesus, the Crucified, was risen. And then Jesus himself, the Lord and Master, living and tangible, appeared to Mary Magdalene, to the two disciples on the road to Emmaus, and finally to all eleven, gathered in the Upper Room (cf. Mk 16:9-14).



The resurrection of Christ is an event which, while it surpasses history, nevertheless happens at a precise moment in history and leaves an indelible mark upon it. The light which dazzled the guards keeping watch over Jesus' tomb has traversed time and space. It is a different kind of light, a divine light that has erased the darkness of death and brought the splendor of God to the world, the splendor of Truth and Goodness.

Just as the sun's rays in springtime cause the buds on the branches of the trees to sprout and open up, so the radiance that streams forth from Christ's resurrection gives strength and meaning to every human hope, to every expectation, wish and plan.

The Easter Alleluia, resounding in the Church expresses the silent exultation of the universe and above all the longing of every human soul that is sincerely open to God, giving thanks to him for his infinite goodness, beauty and truth.

Here, in this world of ours, the Easter alleluia still contrasts with the cries that arise from so many painful situations: deprivation, hunger, disease, war, violence. Yet it was for this that Christ died and rose again! He died on account of sin, including ours. He rose for the redemption of history, including our own. The Risen Christ opens up the path of freedom, justice and peace for all people.

The risen Christ is journeying ahead of us towards the new heavens and the new earth (Rev 21:1), in which we shall all finally live as one family, as children of the same Father. He is with us until the end of time. Let us walk behind him, in this wounded world, singing Alleluia. In our hearts there is joy and sorrow, on our faces there are smiles and tears. Such is our earthly reality. But Christ is Risen, He is alive and He walks with us. For this reason we sing and we walk, faithfully carrying out our task in this world with our gaze fixed on heaven.

I wish you all a blessed and joyous Easter, and may you be courageous witnesses in faith, hope, and love to proclaim that Jesus is truly Risen!

I promise to keep you all in my prayers, especially during my pilgrimage to Rome, Italy, for the canonization of two Popes - Blessed John XXIII and John Paul II, on Divine Mercy Sunday, April 27, 2014. Please also remember me in your prayers.

May the Risen Christ Bless you and your Families, and give you abundant graces!

Fr. Francis Florczyk

CATECHISM CORNER

In what sense is the life of Christ a Mystery?

The entire life of Christ is a revelation. What was visible in the earthly life of Jesus leads us to the *invisible mystery of his divine sonship*: "whoever has seen me has seen the Father" (John 14:9). Furthermore, even though salvation comes completely from the cross and the resurrection, the entire life of Christ is a *mystery of redemption* because everything that Jesus did, said, and suffered had for its aim the salvation of fallen human beings and the restoration of their vocation as children of God.

How did God prepare the world for the mystery of Christ?

God prepared for the coming of his Son over the centuries. He awakened in the hearts of the pagans a dim expectation of this coming and he prepared for it specifically through the Old Testament, culminating with *John the Baptist* who was the last and greatest of the prophets. We relive this long period of expectancy in the annual liturgical celebration of the season of Advent.

Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Cry



"Jesus wept." This short verse in John's Gospel always moves me. Because Jesus is both God and man, he reveals the nature of God in a way we humans can witness and understand. When Jesus learned of the death of his dear friend Lazarus, he was overcome by tears and revealed the compassionate nature of God. God feels our pain and accompanies us in our sorrows.

Life in a family involves moments of sadness, loss, or grief. Sometimes we may feel alone in our sorrow, but God is always close. As Jesus revealed and the mystic Meister Eckhart proclaimed, "Whatever God does, the first outburst is always compassion." Bring your sadness, loss, or grief and offer it to God who knows your heart and longs to comfort you in your sorrow. —Tom McGrath

Word of thanks to the Lord for his mysterious plan regarding the vocation and mission of women in the world is at the same time a concrete and direct word of thanks to women, to every woman, for all that they represent in the life of humanity.

Thank you, *women who are mothers!* You have sheltered human beings within yourselves in a unique experience of joy and travail. This experience makes you become God's own smile upon the newborn child, the one who guides your child's first steps, who helps it to grow, and who is the anchor as the child makes its way along the journey of life.

Thank you, *women who are wives!* You irrevocably join your future to that of your husbands, in a relationship of mutual giving, at the service of love and life.

Thank you, *women who are daughters* and *women who are sisters!* Into the heart of the family, and then of all society, you bring the richness of your sensitivity, your intuitiveness, your generosity and fidelity.

Thank you, *women who work!* You are present and active in every area of life-social, economic, cultural, artistic and political. In this way you make an indispensable contribution to the growth of a culture which unites reason and feeling, to a model of life ever open to the sense of "mystery", to the establishment of economic and political structures ever more worthy of humanity.

Thank you, *consecrated women!* Following the example of the greatest of women, the Mother of Jesus Christ, the Incarnate Word, you open yourselves with obedience and fidelity to the gift of God's love. You help the Church and all mankind to experience a "spousal" relationship to God, one which magnificently expresses the fellowship which God wishes to establish with his creatures.

Thank you, *every woman*, for the simple fact of being *a woman!* Through the insight which is so much a part of your womanhood you enrich the world's understanding and help to make human relations more honest and authentic.

Joannes Paulus PP. II



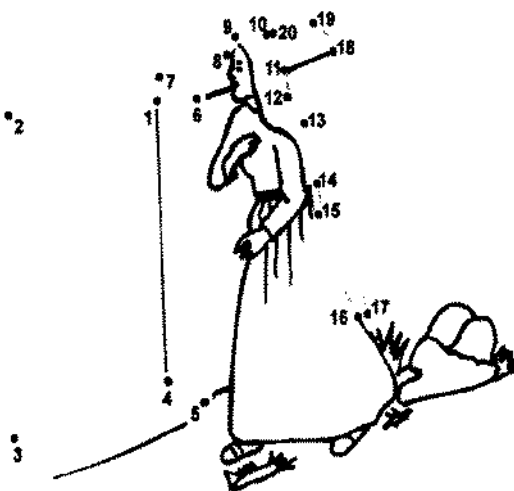
Children's Worship Bulletin™

Easter Sunday Year A

Mary of Magdala went to the tomb and saw that the stone in front was moved and ran to get the disciples.

Acts 10:34, 37-43 Ps 118:1-2, 16-17, 22-23
Col 3:1-4 or Cor 5:6-8 Jn 20:1-9 or Mt 28:1-10 or Lk 24:13-35

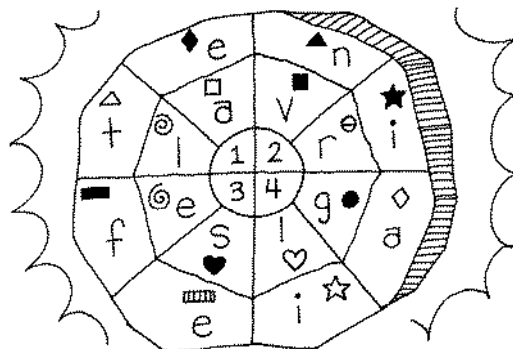
Directions: Finish the dot-to-dot of the tomb.



When the disciples arrived they went into the tomb, saw the burial clothes and knew that Jesus had risen from the dead.

We believe that God raised Jesus from the dead three days after his death.

This miraculous event proved he truly was the Messiah! The scriptures promise if we believe that Jesus Christ is the Son of God we'll be given something amazing, too. Use the tombstone to solve the code that reveals the answer.



3-@ 2-■ 3-■ 2-@ 4-♥ 1-□ 3-♥ 1-△ 4-☆ 2-▲ 4-●
1-@ 2-★ 3-■ 1-♦ !

Operation Rice Bowl

Alleluia!

During the past six weeks, our parish community has prayed, fasted and given alms with a special focus on the poorest members of our global community. Our lives were touched by stories from Kenya, Guatemala, the Philippines, Malawi, Haiti, and the United States. Through our Lenten prayers and donations, we have touched the lives of millions of people served by Catholic Relief Services, our representative to the poorest communities in the world. Please return your Rice Bowl by **Sunday, May 4, 2014.** You can bring them to the church and leave in the basket near altar.

Thank you for your generosity.



GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: givecentral.org

Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: www.givecentral.org
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Email notification of contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- You can log on from anywhere there is internet access
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible



As the finale of the Year of Strong Catholic Parents, the Archdiocesan Department of Parish Life and Formation, invites Catholic families to participate in Catholic Family Day at Six Flags Great America theme park, 1 Great America Parkway in Gurnee, on Sunday, June 22. The event will begin with Mass at 9:30 a.m. in the outdoor Wilderness Theatre before the park opens at 10:30 a.m.



Tickets are available at a reduced rate of \$34 per person. There is also a picnic package available, which includes an all-you-can-eat buffet and admission to the park for \$47.62 per person. Season pass holders can take advantage of the buffet for \$17.35 per person. The buffet will be open from 1:30 until 3 p.m.

Tickets can be purchased online at www.sixflags.com/greatamerica and participants should enter the promo code: **CATHOLIC** when placing their order. To RSVP for the Mass, email strategicpastoralplan@archchicago.org.

For more information on Catholic Family Day, visit the Year of Strong Catholic Parents website, www.archchicago.org/StrategicPastoralPlan/StrongCatholicParents, or call 312-534-5316.

Vocation Announcement

Are you willing to stay with Jesus and with others through difficult times? Pray for the strength to endure hardships. (Matthew 27: 11-54). If you think God is calling you to be a priest, visit our website at www.ChicagoPriest.com or contact Fr. Francis Bitterman at fbitterman@archchicago.org or at 312-534-8298. For information on religious life contact Sr. Elyse Ramirez, OP at 312-534-5240 or eramirez@archchicago.org, and for the Permanent Diaconate program contact Deacon Bob Puhala at 847-837-4564 or bpuhala@usml.edu

St. Helen Church
can earn a donation every time
you search the Internet and shop
online!!!

Search the web with Yahoo-powered **GoodSearch.com** and they'll donate about a penny to our parish each time you search!

Shop at more than 600 **GoodShop.com** merchants including Amazon, Best Buy, Toys R Us, and others, and a percentage of each purchase will go to our parish!



Movie Worth Watching

Heaven is for Real

Based on a true story

A young boy suffers a near-death experience in which he claims to have visited heaven in this earnest inspirational drama based on the best-selling book of the same name. When their young son Colton enters the hospital with a life-threatening illness, devastated parents Todd and Sonja Burpo are uncertain whether he will make it out of the operating room alive. But in what Colton's doctors credit as "a miracle," he survives -- and with an incredible story that seems to confirm the existence of heaven. Later, despite Colton's accurate and intimate revelations about people he has never encountered -- including his sister who died in utero and his late grandfather -- skeptics hastily dismiss any possibility that the young boy's fantastical claims could be true. Meanwhile, his astonished parents seek meaning in the alleged miracle that has turned their once-peaceful lives completely upside down.



Save the Date

May 18th, 2014

Celebration of Canonization of Blessed John XXIII & John Paul II

Luncheon will take place after
10:30 a.m. mass
All are welcome



Zachowaj Datę

18 maja 2014

*Uroczysta Msza Św o godzinie 10:30
i obiad po mszy Świętej
z okazji kanonizacji
Bł. Jana XXIII i Jana Pawła II*



All those, who would like to help in the preparation of the Mass and dinner on the occasion of the Canonization of John Paul II and John XXIII are invited to an organizational meeting which will take place on April 23rd at 7 pm in the rectory.



Wszystkich chętnych, którzy chcieliby służyć pomocą w przygotowaniu Mszy Świętej i obiadu z okazji Kanonizacji Jana XXIII i Jana Pawła II zapraszamy na spotkanie organizacyjne które odbędzie się 23 kwietnia o godzinie 7 wieczór w sali na plebanii.

Remember!

**Parish office will be closed on
Monday, April 21st
Happy Easter!**



*Biuro parafialne będzie nieczynne
w poniedziałek wielkanocny
21 kwietnia.
Życzymy Wesołych Świąt!*

If you are thinking of sending someone a get-well card, or a special occasion is coming up, a birthday or an anniversary, why not have a Mass said for them? Mass intentions are for the living as well as the deceased. There's no nicer way to offer tribute, or better prayer you can offer for those you love.

For more information please contact parish office.

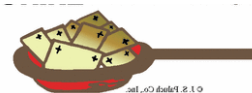
MASSSES

© J. S. Paluch Co., Inc.

Jeżeli planujesz wysłanie komuś kartki czy to z okazji urodzin, imienin, rocznicy dlaczego nie zamówić mszy Św. w ich intencjach? Msze Święte ofiarowane są za żywych i za zmarłych. Nie ma lepszego daru niż ofiarowanie modlitwy w czyjejś intencji.



WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ



April 6, 2014	7:30 a.m.	9 a.m.	10:30 a.m.	12:30 p.m.	6 p.m.	TOTAL
Total collection / Zebrana suma	\$159	\$719	\$530	\$299.72	\$160	\$1,867.72
School Support	\$195.84	\$180.50	\$177	\$72.25	\$36	\$661.59

Suggested weekly donation: One hour of your weekly salary.

We thank all of our Parishioners
and Benefactors for their continued support.

Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość
jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.
Bóg zapłać wszystkim Parafianom

Next Weekend's second collection will be for organ maintenance

W następnym weekend druga składka przeznaczona będzie na naprawę
organów w kościele



SAKRAMENTY

Sakrament Chrztu Św.

Chrzty prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym, rodzice i rodzice chrzestni zobowiązani są do udziału w klasie przygotowującej do Chrztu.

Sakrament Małżeństwa

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.



SACRAMENTS

Baptism

All arrangements should be made a month in advance by calling the parish office. Parents and godparents are required to attend baptismal class before the Baptism ceremony can take place.



Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY



CHECK ONE /

Zaznacz jedno:

☐ New Registration /

Nowo Zarejestrowany

☐ Change of address /

Zmiana adresu

☐ Moving out of parish /

Wyprowadzka z Parafii

☐ Want Envelopes /

Proszę o Koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Address / Adres

City / Miasto

Zip Code / Kod Pocztowy

Phone / Telefon

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić tą formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

ALLELUIA, CHRYSZTUS ZMARTWYCHWSTAŁ!

Poranek Wielkanocny przynosi nam Dobrą Nowinę, która jest nam już dobrze znana: **Chrystus Zmartwychwstał!** Echo tego wydarzenia, które miało miejsce w Jerozolimie dwadzieścia wieków temu, nadal rozbrzmiewa i dzisiaj w Kościele.

Aż do naszych czasów - nawet w czasach zaawansowanych technologii - wiara chrześcijan opiera się na tej samej wiadomości; na zeznaniach osób, które po raz pierwszy zobaczyły kamień, który został odsunięty od pustego grobu i tajemniczych posłańcach, którzy zeznali, że Jezus, który został ukrzyżowany, Zmartwychwstał. A potem sam Jezus, Pan i Nauczyciel, żyjący i namacalny, ukazał się Marii Magdalenie, dwóm uczniom na drodze do Emaus i wreszcie jedenastu apostołom zgromadzonym w Wieczerniku (por. Mk 16:9-14).



Zmartwychwstanie Chrystusa jest wydarzeniem, pomimo że przerasta historię, jednak dzieje się w konkretnym momencie historii i pozostawia niezatarty ślad po nim. Światło, które razilo strażę czuwającą nad grobem Jezusa zostaje przesunięte w czasie i przestrzeni. To jest inny rodzaj światła, Boskie Światło, które usuwa mroki śmierci i przynosi chwałę Boga do świata w blasku prawdy i dobra.

Tak jak promienie słońca na wiosnę powodują, że pąki na gałęziach drzew kielkują i otwierają się, tak Zmartwychwstanie Chrystusa daje siłę i znaczenie każdej ludzkiej nadziei, wszelkim oczekiwaniom, życzeniom i planom.

Wielkanocne Alleluja, rozbrzmiewa w Kościele wyrażając ciche uniesienie wszechświata, a przede wszystkim pragnienie każdej ludzkiej duszy, która jest szczerze otwarta na Boga i dziękuje Mu za Jego nieskończoną dobroć, piękno i prawdę.

Tutaj, na tym świecie, Wielkanocne Alleluja wciąż kontrastuje z okrzykami, które wynikają z tak wielu bolesnych sytuacji: ubóstwo, głód, choroby, wojny, przemoc. Jednak to było to, za co Chrystus umarł i Zmartwychwstał! Umarł z powodu naszych grzechów. Zmartwychwstał dla naszego Odkupienia. Zmartwychwstały Chrystus otwiera drogę wolności, sprawiedliwości i pokoju dla wszystkich ludzi.

Zmartwychwstały Chrystus wędruje przed nami w kierunku Nowego Nieba i Nowej Ziemi (Ap 21,1), gdzie w końcu wszyscy będziemy żyć jak jedna rodzina, jak dzieci tego samego Ojca. On jest z nami aż do końca czasów. Chodźmy za Nim, w tym zranionym świecie, śpiewając Alleluja. W naszych sercach jest radość i smutek, na naszych twarzach są uśmiech i łzy. Taka jest nasza ziemską rzeczywistość. Ale Chrystus Zmartwychwstał, On żyje i idzie z nami. Dlatego, wypełniając wiernie zadania zlecone nam przez Jezusa na tym świecie, idziemy wpatrzeni w niebo, z radosnym śpiewem: **Alleluja, Chrystus Zmartwychwstał!**

Życzę Wam wszystkim błogosławionych i radosnych Świąt Wielkanocnych, abyście byli odważnymi świadkami wiary, nadziei i miłości; abyście głosili, że Jezus naprawdę Zmartwychwstał!

Obiecuję, że będę pamiętał o Was i waszych Rodzinach, w moich modlitwach i przy Ołtarzu w czasie Mszy Św., a także podczas mojej pielgrzymki do Rzymu na Kanonizację dwóch Wielkich Papieży – Błogosławionego Jana XXIII i Jana Pawła II, w Niedzielę Miłosierdzia Bożego, 27 kwietnia 2014 roku. Proszę również pamiętać o mnie w Waszych modlitwach.

Niech Zmartwychwstały Chrystus Błogosławi Was i wasze Rodziny, i obdarza obfitymi łaskami!

Ks. Franciszek Florczyk

MISKI RYŻU

Począwszy od dzisiejszej niedzieli można przynosić Miski Ryżu i składać je w koszyku, który jest umieszczony w pobliżu ołtarza. Miski Ryżu można składać do **niedzieli 4 maja**.

Bóg Zapłać za Wasze wsparcie tej akcji.

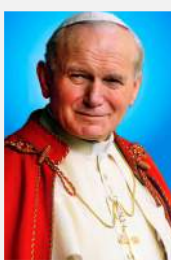
INFORMUJEMY

W dniach od 23 do 25 kwietnia i od 28 kwietnia do 2 maja, 2014 nie będzie Mszy Świętej o godzinie 7:30 rano. W tych dniach zostanie odprawiona jedna Msza Święta w języku angielskim o godzinie 7 rano.

Serdecznie zapraszamy
na uroczystą Mszę Świętą z okazji

**Kanonizacji Jana Pawła II i Jana XXIII
w niedzielę 27 kwietnia o godzinie 10:30 rano**

We Mszy Świętej wezmą udział
kluby motocyklowe z Chicago.
Po Mszy Świętej złożenie kwiatów
przed pomnikiem Ojca Świętego.



**W tym dniu nie będzie Mszy Świętej
o godzinie 7:30 rano.**

Samochody prosimy parkować obok szkoły lub na
parkingu Banku MB. Parking obok plebanii będzie
dostępny tylko dla motocyklistów.

Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Znać



„Nigdy nie znałem mojego ojca. On rzadko bywał w domu”. Takie stwierdzenia słyszę dość często, gdy prowadzę konferencje dla mężczyzn. Jeżeli mówiący te słowa jest otwarty i chętny do rozmowy, to pytam: „A czy twoje dzieci Ciebie znają?” Jest to dobre pytanie do zadania wszystkim rodzicom. Bywamy czasem aż tak bardzo zajęci zaspakajaniem codziennych potrzeb naszych dzieci, że niechcący pozbawiamy je nieprzemijającego daru – daru pokazania im, kim jesteśmy, co dla nas jest ważne i za jakimi poglądami się opowiadamy. Łatwym sposobem ofiarowania tego daru jest opowiadanie im różnych historii z naszej przeszłości. Oczywiście, bądź roztropny i opowiadaj te historie, które uwypuklają działanie Boga w Twoim życiu. Opowiadanie historii zawierających mądre treści z naszej przeszłości pomaga naszym dzieciom poznawać nas lepiej, pomaga im również poczuć się bardziej zakorzenionymi w teraźniejszości i lepiej przygotowanymi na wyzwania przyszłości. —Tom McGrath

Kącik katechizmowy

W jakim sensie całe życie Chrystusa jest misterium?
Całe życie Chrystusa było Objawieniem: to, co było widzialne w ziemskim życiu Jezusa, prowadziło do niewidzialnego misterium Jego synostwa Bożego: Kto Mnie zobaczył, zobaczył także i Ojca" (J 14,9). Ponadto, jeśli nawet zbawienie przyszło do nas przez Krzyż i Zmartwychwstanie, całe życie Chrystusa było misterium Odkupienia, ponieważ wszystko, co Jezus uczynił, powiedział i wycierpiał miało na celu przywrócenie człowieka upadłego do jego pierwotnego powołania dziecka Bożego.

Jakie były przygotowania do misterium Jezusa?

Bóg przygotowywał przyjście Syna Bożego w ciągu wieków. Kościół aktualizuje to oczekiwanie celebrując liturgię Adwentu. Oprócz mrocznego oczekiwania w sercach pogan, Bóg przygotowywał przyjście swojego Syna przez Stare Przymierze, aż do Jana Chrzciciela, ostatniego i największego z proroków.



Podziękowanie Panu Bogu za Jego zamiśl określający powołanie i posłannictwo kobiety w świecie, staje się także konkretnym i bezpośrednim podziękowaniem składanym kobietom, każdej kobiecie za to, co przedstawia sobą w życiu ludzkości.

Dziękujemy ci, kobieto-matko, która w swym łonie nosisz istotę ludzką w radości i trudzie jedyne doświadczenia, które sprawia, że stajesz się Bożym uśmiechem dla przychodzącego na świat dziecka, przewodniczką dla jego pierwszych kroków, oparciem w okresie dorastania i punktem odniesienia na dalszej drodze życia.

Dziękujemy ci, kobieto-małżonko, która nierozzerwalnie łączysz swój los z losem męża, aby poprzez wzajemne obdarowywanie się służyć komunii i życiu.

Dziękujemy ci, kobieto-córko i kobieto-siostro, która wnosisz w dom rodzinny, a następnie w całe życie społeczne bogactwo twej wrażliwości, intuicji, ofiarności i stałości.

Dziękujemy ci, kobieto pracująca zawodowo, zaangażowana we wszystkich dziedzinach życia społecznego, gospodarczego, kulturalnego, artystycznego, politycznego, za niezastąpiony wkład, jaki wnosisz w kształtowanie kultury zdolnej połączyć rozum i uczucie, w życie zawsze otwarte na zmysł „tajemnicy”, w budowanie bardziej ludzkich struktur ekonomicznych i politycznych.

Dziękujemy ci, kobieto konsekrowana, która na wzór największej z kobiet, Matki Chrystusa Słowa Wcielonego, otwierasz się ulegle i wiernie na miłość Bożą, pomagając Kościołowi i całej ludzkości dawać Bogu „oblubieńczą” odpowiedź, wyrażającą się w przedziwnej komunii, w jakiej Bóg pragnie pozostawać ze swoim stworzeniem.

Dziękujemy ci, kobieto, za to, że jesteś kobietą! Zdolnością postrzegania cechującą twą kobiecość wzbogacasz właściwe zrozumienie świata i dajesz wkład w pełną prawdę o związkach między ludźmi.

Joannes Paulus P.P. II

Rev. Franciszek Florczyk, Pastor

Alex Fries, Director of Music
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary
sthelen@archchicago.org

ST. HELEN SCHOOL
2347 W. Augusta Blvd.
Phone (773) 486-1055;

www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal

Schedule of Services

Plan Posługi Duszpasterskiej

MASSES:

Sunday: 9 a.m., 12:30 p.m. & 6 p.m. (English)
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

Weekday: 7:00 a.m. (English), 7:30 a.m. (Polish)

Saturday: 8:00 a.m. (Polish)

Confession: Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

MSZE ŚWIĘTE:

Niedziela: 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (polska)
9 a.m., 12:30 p.m. i 6 p.m. (angielska)

W tygodniu (od poniedziałku do piątku)
7:00 a.m. (angielska) 7:30 a.m. (polska)

Sobota: 8:00 rano (polska)

Spowiedź: Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; pierwszy piątek miesiąca
5:45 - 6:45 p.m. lub na umówienie

2315 W. Augusta Blvd., Chicago, IL 60622

Phone (773) 235-3575; Fax (773) 235-3810

sthelen@archchicago.org

www.sthelenparish.net